

建康實錄

五



建康實錄卷第八

康皇帝岳

明帝次子

孝宗穆皇帝

明帝長子

哀皇帝

成帝長子

廢皇帝

成帝次子

太宗簡文皇帝

昱元帝幼子





康皇帝諱岳字世同成帝母弟也咸和元年封為王  
 二年徙封琅琊王咸康五年領司徒八年夏六月庚  
 寅顯宗不豫時庾冰以舅氏當朝權侷人主慮易世  
 之後戚屬踈遠將為他人所制乃謀說顯宗曰國有  
 疆敵且立長君顯宗信而從之遺詔以琅琊王為嗣  
 甲午帝崩皇帝位大赦諸屯戍文武及二千石官長皆  
 不得輒離所向而來奔赴己亥封成帝子丕為琅琊  
 王丕為東海王時帝在諒陰委政中書監庾冰等秋  
 七月葬成帝于興平陵帝親奠於西階既發引徒行  
 至閭闔門外素輿至陟以九月詔琅琊國及府吏進  
 位各有差冬十二月壬子立皇后褚氏增文武位三等  
 建元元年春正月大赦改元振恤鰥寡孤獨不能自  
 存者夏五月旱六月壬午東帛徵處士南陽翟湯會  
 稽虞喜秋七月慕容皝大破石季龍石季龍將戴開  
 率眾來降詔曰慕容皝摧殄羯寇斬獲八萬餘人將  
 是其天亡之始也中原之事宜加籌量以安西將軍  
 庾翼為征討大都督遷鎮襄陽以輔國將軍琅琊內  
 史柏溫為前鋒假節帥眾入臨淮八月蜀李壽死子

  
  
  
  
  
  


勢嗣僞位冬十月辛巳以驃騎將軍何充爲中書監  
都督揚豫二州諸軍事揚州刺史錄尚書輔政十一  
月己巳大赦天下高句麗遣使朝獻二年秋八月罷  
絕倒懸槿之伎九月丙申立皇子聃爲皇太子戊戌  
帝崩于式乾殿冬十月乙丑葬崇平陵在今縣城東  
北十五里鍾山之陽不起墳案帝年二十一即位立  
三年年二十三謚曰康皇帝初庾冰權政當朝制度  
年號再興中朝因改元曰建元或謂冰曰郭璞識云  
立始之際丘山傾立者建也始者元也丘山諱也君  
侯忘郭生之言耶冰瞿然旣而歎曰如有吉凶豈改  
易所能救乎至是果驗

案寺記帝時置兩寺禧皇后立延興寺在今縣東南  
二里運溝西岸中書令何充立建福寺今廢也

### 孝宗穆皇帝

穆帝諱聃字彭子康帝長子建元二年九月丙申立  
爲皇太子時年二歲己亥即皇帝位大赦尊皇后褚  
氏爲皇太后臨朝攝政冬十一月庚辰車騎將軍庾  
冰卒冰字季堅時兄亮以名德流訓冰與諸弟勳  
必合禮爲世所重亮嘗目冰爲庾氏之寶起家累遷  
吳國內史與王舒擊破蘇峻將張健峻平後以功封  
侯不受累遷中書監都督揚豫兗三州諸軍事特王  
導新薨人情恹然冰兄亮旣固辭不入而冰乃當重

任經綸時務不捨夙夜賓禮朝賢外擢後進由是朝  
野注心咸稱賢相初導輔政每從寬惠而冰頗任威  
刑殷融諫之冰曰前相之賢猶不堪其弘况吾者哉  
范注謂冰曰頃天文錯度足下宜盡消禦之道冰曰  
玄象山豆吾所測正當勤盡人事爾及顯宗疾篤時有  
妄為尚書符勅宮門宰相不得前左右皆失色冰神  
氣自若曰必是虛妄推問果詐衆心乃定康帝即位  
進車騎將軍冰懼權盛乃求外出會弟翼將伐石季  
龍遂出都督江荆寧益梁益廣一州都軍專領江州  
刺史鎮武昌帝即位獻后臨朝乃徵冰輔政冰辭以  
疾篤尋卒於鎮冰天性清慎及卒無綸為衾又室無

資鑑卷之三

三

張用

媵妾有七子後以罪並奪相温所誅初冰令郭璞筮  
卦成曰子孫必有七禍唯用三陽可以有後故以長  
子希鎮山陽第三子友為東陽遂墜家于暨陽及後  
坐誅族唯友獲全永和九年春正月甲戌朔皇太后  
設白紗帷於太極殿抱帝臨軒聽政大赦改元夏四  
月壬戌詔會稽王昱錄尚書六條事是月石季龍將  
路永弒于壽陽秋七月方士戴洋卒 洋字國流吳  
興長城人也年十二遇之病死五日而蘇言死時天使  
其為酒藏吏授符錄給史從幡麾將往蓬萊崑崙積  
石大室等諸山既而遣歸及長善風角好道術妙解  
占候矣末為臺吏時童謡歌曰倚童蔣山流渡江洋

知吳必亡遂託病還鄉里懷帝末堂邑令孫混欲迎  
家累洋曰此地當敗得臘不得正豈可移家於賊中  
乎混便止歲末陳敏作逆使弟昶攻破堂邑都水馬  
武見洋有道術召將赴洛洋夢神人曰洛中當敗人  
盡南渡揚州後五年當有天子洋信之遂不去時王  
敦出鎮荊州洋謂吳興陳瑾曰王敦南土半路而住  
當還作賊及敦在武昌後南方有雲如牛北向洋言  
華譚曰此王敦舉兵之應也初祖約鎮譙請洋為中  
典軍約府內地忽赤如丹洋曰地赤如丹血丸丸當  
有下反上者約問洋曰吾還東何如留壽陽留壽陽  
何如入胡洋曰東入失半入胡滅門留壽陽尚可尋  
而牽騰率叛約約率眾將家屬奔于石勒勒果盡誅  
約後庾亮代陶侃鎮武昌引洋問氣候洋曰天有白  
氣喪必東行後近城東家夜半望見城內有數炬火  
從城上出如大車狀白布幔覆與火俱出城東北行  
至江乃滅洋聞歎曰此與前白氣同時亮欲移鎮石  
城或問洋當不洋曰不當洋言於亮曰武昌土地有  
山無林政可圖始不可居終山作八字數不及九昔  
吳用壬寅來上創立宮城至于己酉還下秣陵其見  
陶公亦涉八年土地盛衰有數人心去就有期不可  
移也公宜更擇吉處武昌不可久住五年亮令毛寶  
屯邾城九月洋言於亮曰毛豫州合今年受死問野

朝大霧晏風當有怨賊報仇後以果陷邾城而去亮曰天何以利胡而病我也洋言人兮石季龍亦當受死且不憂賊但憂公病耳亮曰如何洋曰荆州受兵江州受災公若去此二州即可亮曰不能解二州遂至大困洋曰昔蘇峻時公於白石祠中祈福許賽其牛至今未解故為此鬼所考亮曰山川之君神人也或問曰庾公可得幾時洋曰見明年時亮已不識人咸以為妄果經正月一日而薨庾午信以持節都督江荆司梁雍益寧七州諸軍事江州刺史入征西將軍都亭侯庾翼卒翼字稚恭司徒亮之少子風儀整俊當世莫儔善草隸書子弟皆効之後王羲之書盛内外官重翼甚不平在荆州嘗書於家曰一兒子輩憎家雞好野雉常見殷浩杜乂以此輩言京之高閣俟天下太平然後議用所任耳九月丙申皇太后詔曰今百姓勞弊其共思詳所以賑恤之是歲鎮東將軍會稽內史孔愉卒愉字敬康會稽山陰人也其先世居梁國曾祖潛漢末避地會稽因家焉愉年十三而孤養祖母以孝聞與同郡張茂字偉康丁潭字世康齊名時人號會稽三康吳平愉遷于洛惠帝末歸鄉里行至江淮間遇石冰封雲為亂逼為參軍不從逕東還入新安山中改姓孫氏以稼穡讀書為務信著鄰里後忽捨去皆謂為神人而為之立祠永嘉末中宗

辟為叅軍尋求去莫知所在建興初始出應召為丞  
相掾以討華軼功封餘不亭侯愉曾行經餘不亭見  
籠龜於路者買而放之溪龜中流左顧者數四及是  
鑄侯印而左顧三鑄如初印工以告愉愉悟乃佩焉  
建武拜中書郎出為司徒左長史肅宗即位累進位  
侍中太常卿及蘇峻反愉朝服守宗廟賊平遷左僕  
射後王導將以趙胤為護軍愉謂導曰中興已來處  
此官者周伯仁應思遠耳今試乏才豈宜以趙胤居  
之邪導不從尋省左右僕射以愉為尚書僕射愉年  
及滿車累乞骸骨詔不許拜護軍將軍會稽內史時  
句章縣有漢舊陂毀廢數百年愉自巡行修復故堰  
溉田二百餘頃皆成歲在郡二年乃營山陰湖南  
侯山下數畝地為亭草堂數間江陵棄官居之送資數  
百萬悉無所受病篤遺令歛以時服卒時年七十五

子問嗣位侍中

案晉書愉有二子中子注孝武時位侍中少子安國孝武時亦立侍中帝崩服練一經涕泗因形體羸瘦見者以為真孝官至尚書右僕射愉弟壽字敬林嗜酒王導謂曰卿恒飲酒豈不見酒家覆巾乎日月久即康爛壽答曰公不見肉用糟

二年春正月丙寅大赦已卯使桂陽節侍中都督揚州

諸軍事揚州刺史錄尚書事都督侯何充卒 充字

次道廬江瀟人吳光祿大夫禎之曾孫幼而好學風

韻淹雅以文義見稱初辟大將軍王敦府掾時敦兄

含為廬江太守貪汙敦嘗於坐中稱曰家兄在郡德

田得七百石餘米不足  
丁魏襲事位至侍中卒

政廬江人士咸稱之充正色曰充即廬江人所聞異  
於此敢默然由是忤意左遷東海王文學敢敗累位  
中書侍郎少與王導善嘗詣導導以塵尾指牀呼充  
共坐曰此君坐也顯宗即位拜黃門侍郎平蘇峻出  
為會稽內史在郡尋徵侍中辭不拜轉丹陽尹時王  
導守庾亮並言於帝曰何充器局方既有萬夫之望必  
能懋錄朝端為老臣之副且死之日願引充內侍則  
社稷無虞矣詔加吏部尚書王導薨後與中書監庾  
冰叅錄尚書事進尚書令加領軍充以內外統任難  
處上疏固辭許之從中書令時顯宗寢疾庾冰兄弟  
以舅氏當朝謀立康帝為嗣充建議以父子相傳先  
王舊典不可改易冰等不從既而康帝臨軒冰充侍  
坐帝曰朕嗣鴻業二君之力充對曰陛下龍飛巨冰  
之力若如臣議不觀吳平之日帝有慙色建元初庾  
冰出鎮江州以充為揚州刺史先是庾翼悉發江荆  
二州編戶奴為兵士庶嗷然充復欲發揚州奴以均  
其誇議不成俄而帝疾篤庾冰等意在簡文充議立  
皇太子奏可帝既立獻后臨朝詔加中書監錄尚書  
事庾冰卒後專輔幼主以栢溫為征西將軍領荊州  
刺史每曰栢溫褚裒為方伯殷浩居門下我無勞矣  
充為宰相雖無澄正改革之能而有器局臨朝正色  
以社稷為己任凡所選用皆以功且為先不以私恩

樹親戚談者以此重之性好釋典崇修佛寺供給沙  
門以至貧乏乃獲譏於世阮裕常戲之曰卿志大宇  
宙勇邁終古充問其故裕曰我圖數千戶郡尚未能  
得卽圖作佛不亦大乎于時郝愔及弟曇表奉天師道  
而充與弟往崇信釋氏謝万譏之云二何佞於佛二  
郝詣於道充能飲西雅為劉愔所貴每云見次道飲  
令人欲傾家釀言其能温克也卒時年五十五二月  
癸丑以左光祿大夫蔡護領司徒錄尚書六條事與  
會稽王昱輔政夏五月安平公張駿薨子重華嗣立  
冬十月以相温為安西將軍刺史温表羅合言為  
別駕問於衆曰此何如人眾曰可謂荆楚之杞梓

温曰此江海之珠璣也為楚而已 合言字君直桂

陽人少孤收母生 好學書臥夢五色鳥飛入  
口意恠之朱氏曰夢天 三邑此文章汝後當善文自  
長沙相致仕白雀樓 十一月辛未安西將軍相温  
伐蜀拜表輒行十二月枉矢自東南流于西北其長  
半天

三年春三月乙卯相温剋成都蜀主降益州平以周  
撫為益州刺史鎮彭模是月林邑范文政陷日南害  
太守夏侯覽以尸祭天夏四月地震丁巳相温執蜀  
主李勢歸于京師封勢歸義侯七月范文立范貴為  
帝冬十二月以侍中劉惔為丹陽尹 惔字真長沛

國相人少清雅標奇桓温嘗造之因問惔會稽王導  
子談論進耶惔曰極進然故第三流耳温曰第一復  
誰惔曰故在我輩後温乘雪欲獵過惔惔見其急裝  
問曰老賊欲持此何作温曰我若不爲此卿輩何得  
坐談惔與許詢至友及詢出郡惔九日七日詣之謂  
詢曰卿爲不去使我成薄德二千石時惔爲尹詢宿  
至室室甚麗詢曰若此保全處殊勝東山惔曰卿若  
知吉凶由人吾安得保此 詢字玄度高陽人父歸  
以琅琊太守隨中宗過江澤會稽以文因家于山陰  
詢幼冲靈好泉石清風朗月琴酒永懷中宗聞而徵  
爲議郎辭不受職遂託跡長永興肅宗連徵司徒掾

不就乃築杖披裘隱于永興西山憑樹盤室蕭然自

致至今此地名爲蕭山遂捨永興山陰二宅爲寺家

財珍異悉皆是給既成啓奏孝宗詔曰山陰舊宅爲

祇洹寺永興新居爲崇化寺詢乃於崇化寺造四層

塔物產旣罄猶欠露盤相輪一朝風雨相輪等自備

時所訪問乃是剡縣飛來旣而移阜屯之巖常與沙

門支遁及謝安石王羲之等同遊往來至今阜屯呼

爲許玄度巖也

案許玄度集遁字道林常隱剡東山不遊人事好養  
鷹馬而不乘放人或譏之遁曰貧道愛其神駿卒後  
戴安道嘗經其墓歎曰德音未遠而拱  
木已積冀神理綿綿不與氣運俱盡爾

四年秋八月進安西大將軍桓温爲征西大將軍九  
月丙申慕容皝死子儁嗣僞位冬十二月豫章人黃

韜造妖自號孝神皇帝聚眾寇臨川太守庾條討平之  
五年春正月辛巳朔大赦庚寅石季龍僭皇帝位於  
鄴夏四月益州刺史周撫什朱熹破范贲獲之爲趙  
石季龍死五月假慕容雋大將軍幽平二州牧大單  
于燕王冬十一月甘露降崇平陵立宮前殿十二月  
征北大將軍都鄉侯褚哀薨 哀字季野康獻皇后  
父也祖碧父洽哀少有簡貴之風謝安嘗云哀雖不  
言而四時之氣亦備始爲郗鑒參軍平蘇峻後累遷  
將軍領中書令帝即位皇后臨朝哀以后父進錄尚  
書事嘗自以近戚懼獲譏嫌固辭請居藩出爲徐兗  
二州刺史征北大將軍開府儀同三司鎮京口薨時  
年四十七墓在丹徒縣南七里初哀惣角時曾詣庾  
亮亮使郭璞筮之卦成璞駭然亮曰有不祥乎璞曰  
此非人臣卦不知此少年何以乃爾二十年外吾言  
方驗及此二十九年而康獻皇太后臨朝有司以哀  
皇太后父議加不臣之禮歆嗣位至祕書監  
六年春正月帝臨朝以哀喪故懸而不樂閏月趙冉  
閔殺石鑿僭天王位國號魏氏鑿弟祗又僭位於襄  
國丁丑彗星見于亢巳田氏帥符洪遣使來降以爲  
氏王封廣川郡公秋八月符洪子健率眾入關遣參  
軍杜伯獻捷京師冬十二月司徒蔡謨廢爲庶人  
謨字道明陳留人以孝廉隨中宗過江累遷位拜

工太尉成帝元會將作樂宿懸於殿所司奏非祭祀  
燕饗則無設樂之制謨上議臨軒宜有金石之樂遂  
從謨議臨軒作樂自此始也及帝臨軒以司徒稱  
數召不至為有司奏至是免官初謨渡江見彭蠡大  
喜曰蟹有八足加以二螯令其之既食委頓方知非  
解虫詔謝尚說之尚曰卿讀爾雅不熟幾為勤學子死  
廢後數年詔為光祿大夫辭不受陳病篤乞骸骨就賜凡杖時又有荀道明  
諸葛道明皆有名時人語曰京師三明諸葛道明名恢父靚吳亡入洛值亂又  
奔江東為臨沂令王導戲爭族姓曰人言王葛不  
言葛王恢曰時言驢馬不言馬驢豈驢勝馬也

七年春正月辛丑符健僭稱秦王赦關中秋七月甲

辰濟水入石頭溺死者數百人九月峻陽太陽二陵

崩帝素服臨於太極殿三日遣兼太常趙拔脩復山

陵冬十一月石祗將姚弋仲來降以為大單于封高

陵公弋仲子襄為平北將軍平鄉公

八年春正月辛卯日有蝕之壬辰符健僭帝號於長

安乙巳雨木冰二月遣殿中都尉王惠如洛陽脩衛

五陵夏四月丹閔為慕容儁僭帝位於中山國號燕

八月丹閔子智以鄴來降安西將軍謝尚使建武將

軍濮陽太守戴施應之進據枋頭會丹智行人劉猗

至施乃止猗使求傳國璽猗歸以告智智猶豫不許

施因遣參軍何融率壯士七百人入鄴登三臺助成

誦之曰今且可出璽付我克寇在外道路梗澀亦未

敢即送當遣單使馳白天子天子聞璽已在臣道知

卿等至誠必發重兵相救毋智與蔣軒謀信之乃出  
璽付融融詣施施使融齎璽馳還壽春謝尚使振武

將軍胡彬率騎三百衛送京師告太廟百寮畢賀璽

傳秦始皇造也方四寸以玉為之上蟠蛟螭其文曰受命于天既壽永昌自秦傳漢入魏魏入西晉晉末嘉末洛陽不守璽為劉聰所得及石勒滅劉底璽入晉趙冉問誅石勤而璽又入冉閔自永嘉末泊永和八年凡四十二年而璽始歸於晉也九月中軍殷浩率眾北伐

九年春正月乙卯朔大赦丙寅皇太后與帝同拜建

平陵三月交州刺史阮敷討林邑范佛於日南破其

五十餘壘秋七月丁酉地震有聲如雷八月遣兼太

尉河間王欽往洛陽脩復五陵

十年春正月己酉朔帝臨朝以五陵未復懸而不樂

前涼張祚僭帝號於姑臧二月己丑太尉相溫伐關

中

十一

元

中三月廢殷浩為庶人以前會稽內史王述為揚州

刺史夏四月己亥相溫大破前秦苻健子萇於藍田

六月王師敗於白鹿原溫引還是歲三麥不登

十一年春三月辛亥右軍將軍會稽內史王羲之稱

病去官歸誠告誓以父母墓 羲之字逸少司徒導

之從子也父曠淮南太守元帝過江曠首創其議羲

之幼訥於言人未奇之年十三嘗謁周顛顛察而異

之時重牛心炙坐客未噉顛先割啗羲之由是知名

及長尤善隸書為古今之冠論者稱其筆勢飄若遊

雲矯若驚龍深為從伯敦導所重嘗謂曰汝是吾家

佳子弟也陳留阮裕為王敦主簿有重名敦以羲之

不減主簿與王承述之父王悅為王氏三少時太尉  
郝鑒使人求女婚於導門令就東廂遍觀子弟使者  
歸謂鑒曰王氏諸少年並佳然聞信至咸自矜持唯  
一人在東牀坦腹食獨若不聞鑒曰正此佳婚訪之  
乃逸少也遂以女妻之起家為秘書郎累遷侍中吏  
部尚書皆不就尋拜右將軍會稽內史時揚州刺史  
殷浩與相溫不協羲之為書與浩言國家安危在於  
內外和不和又為書止浩北伐浩並不從遂為牋與  
會稽王陳浩不宜北伐言曰聖人外寧猶有內憂今  
外不寧而內憂已深勸浩守合肥廣陵許昌譙鄆  
梁彭城須立根基然則未晚皆不從羲之雅好

長明

服食養性及為會稽山陰人便有然焉之志時高  
士許詢孫綽李充支道林等皆與羲之嘗與同志真  
會集於會稽山陰之蘭亭羲之自為序以申其志時  
人以潘岳詩序方其文羲之比於石崇聞之甚喜性  
愛鵝聞會稽有孤居姥養一鵝善鳴求市未能得遂  
攜親友命駕就觀姥聞羲之來烹鵝以待之羲之嘆  
惜彌日又山陰有道士養鵝羲之往觀焉意悅因求  
之道士曰為寫道德經當舉群相贈羲之欣然寫畢  
籠鵝而歸深以為樂又嘗往門生家見棐几滑淨因  
書之真草相半後為其父誤刮去之門生驚焉懊累日  
嘗居戴山見一老姥持六角扇賣之羲之書其扇各

爲五字姓初歎惋因謂姥曰無苦但言是王右軍書以求百金耶姥如其言人競買之後姥復將數扇來請書羲之笑而不答每自稱我書比鍾繇當抗行比張芝草猶鴈行初羲之書不勝庾翼郗愔及暮年方妙嘗以章卓卓答庾亮而翼深歎伏因與羲之書云吾昔有伯英章草十紙過江顛狽亡失常歎妙迹永絕忽見足下答家兄書煥若神明頓還舊觀時驃騎將軍王述少與羲之齊名而羲之甚輕之情好不恊述先爲會稽以母喪居郡境羲之代述止一弔遂不重詣述深爲恨後朝廷徵述爲揚州刺史羲之恥爲麾下遣使詣朝廷求分會稽爲越州行人失辭大爲時賢所笑既而內懷愧歎謂諸子曰吾不減懷祖而位遇懸邈當由汝等不及坦之故邪乃稱疾罷郡於父母墓前自誓去榮祿畢志林泉遂任世弋釣與許邁等共脩服食之事遊名山不遠千里邁字叔玄一名映丹陽人也家世冠族祖二侍中散騎常侍父副祕書監封西城侯生七子邁與穆皆得道天降玉板署上清真人羲之每造未嘗不彌日忘歸相與爲世外之交邁遺羲之書云自山陰南至臨安皆有金堂玉室仙人芝草左元放之徒漢末得道者皆在焉羲之自爲傳述靈異之跡十卷邁因遠遊名山不歸改名爲玄字遠遊與妻孫氏書告別令改醮有答

書在婦人集中義之有七子五子知名玄之早亡次  
凝之亦工草隸 徽之字子猷性卓犖不羈為大司  
馬相溫參軍逢首散髮不綜府事又為車騎相沖  
兵曹參軍沖嘗問知署何曹似是馬曹又問管幾  
馬曰不知馬何由知數又問馬比死多少曰未知生焉  
知死嘗從沖行值暴雨徽之因下馬排入車中謂沖  
曰公豈得獨擅一車時吳中有一家種好竹徽之便  
出造竹下諷嘯不顧主人將出主人乃閉門徽之以  
此賞之盡歡而去嘗寄空宅中便令種竹指竹曰何  
可一日無此君耶時在山陰夜雪初霽月色清朗四  
望皓然獨酌酒詠左思招隱詩忽憶戴逵逵時在剡  
即命小舫詣之經宿方至造門不前而返人問其故  
徽之曰本乘興而行興盡而返何必見安道邪嘗與  
弟獻之共讀高士傳獻之賞井丹高潔徽之曰未若  
長卿慢世時人皆欽其才而穢其行自黃門侍郎棄  
官東歸與獻之俱病篤時術人云人命應終而有生  
人樂代者則死者可生矣徽之謂術人曰吾才位不  
如弟請以餘年代之術人曰代死者以已年有餘得  
以足亡者爾今君與弟筭俱盡何可代也未幾獻之  
卒徽之哭慟既而上靈牀取獻之遺琴彈之久而不  
調歎曰嗚呼子勗人琴俱喪因傾絕卧疾月餘而卒  
子勗之字公幹歷位侍中時相立為太尉朝臣畢



而改涕告訐舉止有異常童躡其奇之及長善音樂博綜衆藝司徒王導深器之北於王戎常呼為小安豐辟司徒掾始到府通謁導以其有勝會謂曰聞君能作鵠鶴舞一坐傾想寧有此理否尚便著衣幘而舞導令坐者撫掌擊節尚俯仰有中傍若無人累位至江夏義陽隨三郡太守時安西將軍庾翼鎮武昌尚數詣翼諮謀軍事翼呼共射曰卿若破的當以鼓吹相賞尚應聲中之即以副鼓吹給之尚性清簡至官悉壞布帳分軍士作襦袴尋轉為安西將軍豫州刺史鎮壽春進討符健將張遇於許昌為遇所敗後以獲璽功遷尚書僕射鎮西將軍在壽春採拾樂人

并制石磬以備太樂江表有金石之樂自尚始

案塔寺記今興

嚴辛即謝尚宅也南直竹格巷臨泰淮在今縣城東南一里二百步尚嘗夢其父告之曰西南有氣至衝人心死竹當其鋒家無一瓦汝宜脩福建塔寺可禳之若未暇立寺可杖頭刻作塔形見有氣來可擬之尚悟懼來辰造塔寺遂刻小塔施杖頭恒置左右後果有異黑氣遙見西南從天而下始如車輪漸弥大直衝尚家以杖頭指之氣便回散闔門獲全氣所經處數里無復子遺遂於永和四年捨宅造寺名莊嚴寺宋大明中路太后於宜陽門外大杜西築園造莊嚴寺改此為謝鎮西寺至陳太建元年寺為延火所燒至五年豫州刺史程文秀更加修復孝宣帝降勅改名興嚴寺至今也六月前秦符

堅殺符生而自立為帝秋七月符堅將張平以并州來降拜并州刺史八月丁未立皇后何氏大赦天下賜酺三日鰥寡孤獨孝義力田米各有差逋租宿債一切放免冬十月皇后見于太廟

二年春正月司徒會稽王昱歸政事三月欣飛督王統獻鳩鳥帝怒鞭饒二百使焚鳥於四達之衢夏五

月大水有星孛于天船六月慕容蕩盡陷河北之地  
秋八月安西將軍謝奕卒 奕字無奕鯤之次子累

位相温府司馬温尚南康公主主忌温甚憚之動經  
年不入其室奕每以酒逼温温逃酒入主門奕遂升

温廳事更命酒引一直兵共飲謂之曰失一老兵得  
一老兵亦何恠也公主謂温曰君若無狂司馬我何

由得相見

案二十國春秋去謝鯤為相温司馬升平二年七月卒所逼相  
温入主門即是鯤案謝尚奕並是鯤子尚年十歲遭父憂年十

五卒升平元年五月尚死七月奕亡無容此歲謝鯤始卒鯤歷職又不為相温司  
馬曾為王敦司馬永昌元年王敦舉兵破京師鎮石頭不朝而去鯤諫令入朝敦  
不從斯晉史又明蕭方  
寺記事何至於誤哉 十一月雷地震

三年春二月涼州城東泥中有火此火冷水之妖也  
三月甲辰詔以比年出軍糧運不繼王公已下十二戶

借一人一年助運是歲詔復輔國將軍豫州刺史州

陵侯毛寶本封

寶字敬真滎陽武人王敦用為

臨湘令後蘇峻作逆温嶠以兵千人屬之使為前鋒

次于茄子浦時峻送米萬斛饋祖約於江西寶率所

領登岸破之悉獲其米嶠嘉之表為廬江太守時祖

約黨相宣背約屯於馬頭約使祖煥相撫攻之寶懸

軍救宣大為煥所破箭中寶髀徹鞍革使人踏鞍拔

箭血流滿鞞夜奔船所行到先哭戰三將士洗瘡訖夜

還救宣至營煥等引退寶因進破祖約於合肥尋召

還討蘇峻於石頭峻死

術以苑城降陶侃侃使寶

守苑城賊遣韓晃攻之寶登城射殺十數人晃問寶

曰君是毛廬江耶寶曰是是曰君名壯勇何不出關  
寶曰君若健將何不入關是笑而退賊平以功封州陵  
侯庾亮西鎮上明請為輔國將軍謀北伐上表進寶  
豫州刺史守邾城石季龍遣其子鑒與將軍熹安李  
晃等來攻邾城寶求救於亮亮懼不時遣軍城遂陷  
左右突圍赴江死者六七千人寶亦溺死詔以寶之  
傾敗不加追贈至是始議復之

養之漸大放諸江中邾城之敗養龜人披鎧持刀自投於水如覺墜一石上視之乃先所養白龜長五六尺送至東岸遂免寶二子穆之安之穆之子珍珠璩璿璿璿璿等六人璩最知名

四年春二月鳳將九雛再見于豐城衆鳥隨之夏四  
月姑臧澤中有火此火亦沚水之妖明年涼王張天

寶錄卷第八

十九

魏

錫殺執政張邕秋七月以軍役繁省用撤膳八月辛

丑朔日有蝕之冬十月天狗流于西南十一月封太尉

栢温為南郡公弟冲為豐城公子濟為臨賀公

五年春正月戊戌大赦天下賜鰥寡孤獨米人五斛

二月南掖門馬足陷地得銅鍾一有二四字

案南掖門是建康宮南面

東門陳朝改為端門南出都城開陽門即宣陽東門也夏四月大水栢温使弟豁取許昌

鳳皇見于沔北五月帝不豫丁巳崩于顯陽殿秋七

月戊午葬永平陵在今縣城北十九里幕府山之陽

周四十步高一丈六尺

案晉十一帝有十陵元明成哀四陵在鷲龍山之揚陰葬不起墳康簡文武安恭五陵在

鍾山之陽亦不起墳唯孝宗一陵在幕府山起墳也帝年二歲即位立十七年年十九崩

謚穆皇帝廟號孝宗案帝時置僧尼寺三所何皇后

寺在縣東一里南臨大道彭城敬王造彭城寺在今縣東南三里西大門臨古御街鎮西將軍謝尚造謝寺今改名興嚴寺即延興寺東隔運溝東岸也

### 哀皇帝

哀帝諱丕字千齡成帝長子咸康八年封為琅琊王外平三年除驃騎大將軍五年五月丁巳穆帝崩皇太后令曰帝奄不救疾胤嗣未建琅琊王丕中興正統合當儲貳往以幼冲未堪國難故顯宗高讓今義望情地莫與為比於是百官備法駕迎琅琊王庚申即皇帝位大赦天下改封弟東海王奕為琅琊王秋八月己卯夜天裂廣數丈有聲如雷九月戊申立皇

后王氏以章穆何皇后居永安宮

案宮本東海王弟脩以為宮在今縣城東北七里近宮東

北角相玄備南州折其林木移入西宮以地為隸射宮也

冬十二月加涼州刺史張玄靚為

大都督隴右諸軍事隴西公

隆和元年春正月壬子朔大赦改元減田稅畝收二斗

二月丙子尊所生妃周氏為皇太妃三月丙寅朔日

有蝕之夏四月旱詔出輕繫賑困乏丁丑涼州地震

浩疊山崩

案五行志前涼滅亡之兆

前燕將呂護寇洛陽五月丁巳北

中郎將庾希鄧邈等舟師救洛口破呂護護退走小

平津秋七月西中郎將趙真進次汝南運米五萬斛

以饋洛陽前中軍將軍都督揚豫徐兗青五州諸軍

事揚州刺史殷浩卒于東陽之信安 浩字深源陳

郡長平人也父美字洪喬將爲豫章太守都下人士因其致書百餘函美行次板橋浦皆投之江水中曰沉者自沉浮者自浮殷洪喬不爲致書郵也其資性介立如此終於光祿勳浩識度清遠弱冠有美名尤善玄言與叔父融俱好老易融與浩談則辭屈著篇則融勝由是浩爲風流談論者所宗或問浩曰將莅官而夢棺將得財而夢糞何也浩曰官本臭腐故將官而夢尸錢本糞土故將得財而夢穢時人以其爲名言起家累遷司徒左長史除侍中安西軍司並稱疾不起遂屏居墓所十年于時擬之管葛王濛謝尚伺其出處以卜江左興亡因相與省之知浩有確然

之志既互相謂曰深源不起當如蒼生何康帝建元末庾冰何充相繼卒簡文始綜萬機衛將軍褚裒乃薦浩爲揚州刺史浩上疏陳讓固請自三月至七月乃受拜焉時相溫既滅蜀威勢轉振朝廷憚之故簡文引浩爲心膂於是與溫頗相疑貳浩既參朝權擢穎川荀羨爲義興太守時王羲之與浩情洽密說浩羨令與溫同浩不從及石季龍死胡中大亂朝廷欲遂蕩平關河進浩爲中軍將軍都督揚豫徐兗青五州諸軍事浩既受命以中原爲己任上疏北征許洛將發墜馬時咸惡之既而以兗州刺史秦裔等爲前鋒師次壽春會秦符健殺大臣關中不和浩請進

征西大將軍相溫侍中大司馬都督中外諸軍事錄  
尚書事假黃鉞秋七月張天錫殺張玄靚自稱大將  
軍西平公丁酉葬皇太妃妃姓周氏汝南人選入成  
帝宮有寵生帝及海西公拜為貴人帝即位詔崇為  
皇太妃儀服同於太后而葬不附陵廟八月有星孛  
于角亢入于天市九月壬戌大司馬相溫北伐癸亥  
皇太子生大赦冬十月甲申立陳留王世子恢為陳  
留王

二年春二月改左將軍為游擊將軍罷右軍前軍後  
軍五校三將官癸卯帝親耕藉田三月庚戌朔大開  
戶人嚴法禁稱為庚戌制帝幼好黃老斷穀服長生

藥過分不豫辛未崇德太后臨朝攝政案晉書哀帝服長生藥過度中毒不

識萬機太后臨朝攝政夏四月前燕將李洪侵許昌王師敗於懸瓠

相溫使西中郎袁真鑿陽儀道以通運率舟師北伐  
五月以相溫為揚州刺史錄尚書事詔徵溫入相溫  
辭不從秋七月丁卯復徵入朝八月溫至赭折遂城  
而居之是歲詔移陶宮於淮水北遂以南岸窰處之  
地施僧慧力造瓦官寺

三年春正月庚申皇后王氏崩后諱穆之太原晉陽  
人也司徒左長史濠之女初為琅琊王妃王即帝位  
立為皇后三年崩謚曰靖后無子 濠字仲祖安西  
司馬訥之子少放縱不為鄉曲所齒晚節克已勵行

有風流美譽善隸書美姿容嘗覽鏡自照稱其父字  
曰王文開生如此兒邪居貧帽敗自入肆買之嫗悅  
其貌爭遺新帽與劉惔齊名時人以惔方荀奉倩以  
濛比袁曜卿凡稱風流者舉濛惔為宗焉簡文為會  
稽王時嘗與孫綽南略諸風流人綽言曰劉惔清蔚  
簡令王濛溫潤恬和相溫高爽邁世謝尚清易令達  
而濛性和暢與劉惔為簡文人入室之賓累遷位司徒  
左長史晚求為東陽不許及濛病乃恨不用之濛聞  
之曰人言會稽三瘼瘼也疾漸篤於燈下轉塵  
尾歎曰如此人曾一不得四十也年三十九卒臨殯劉  
惔以犀柄塵尾置棺中因慟哭久之謝安亦稱美之  
曰王長史語甚不多可謂有令音也二十脩蘊 脩  
守荀仁明秀有美稱起家為著作郎遷中軍司馬未  
拜而卒年二十四臨終歎曰無愧古人年與之齊矣  
二月甲午疾篤丙申帝崩于西堂三月葬安平陵在  
縣北九里鷄籠山之陽 帝同處帝年二十二即位  
立四年年二十五益哀帝雖即尊位而政不由己  
軍事權於相溫機務在於會稽天子不得自由故興  
寧童謠云雖復寧寧轉復無聊生  
案帝時置一寺興寧二年僧慧力造瓦官寺在今縣  
東南三里半井岡東偏也

廢皇帝

廢帝諱弈字延齡哀帝之母弟咸康八年封東海王  
穆帝外平四年拜車騎將軍五年改封琅琊王興寧  
三年二月哀帝崩無嗣皇太后詔曰琅琊王明德茂  
親屬當儲副於是百官奉迎於第丁酉即皇帝位大  
赦天下三月前燕慕容恪攻陷洛陽秋七月己酉改  
封會稽王昱為琅琊王以昱子昌明為會稽王壬子  
立皇后庾氏冬十月梁州刺史司馬勲反自稱成都  
王桓溫假江夏相朱序討平之十二月大赦改明年  
為太和元年夏四月旱五月戊寅皇后庾氏崩七月  
癸酉葬孝皇后于新平陵后諱道憐車騎將軍冰之  
女初為東海王妃及即位立為皇后無子九月曲赦

張

梁益二州是歲涼州楊樹生松戒曰不改柯易葉楊  
者柔脆之木今松生其上非永久之葉將集危亡之  
地

案五行志此張  
天錫滅亡之衝

二年春正月北中郎將庾希有罪亡入海冬十月以  
琅琊王昱為丞相是歲尚書令王述卒 述字懷祖  
太原人祖湛少有識度身長七尺八寸龍穎大鼻隱  
德人謂之癡父承早卒少孤事母以孝聞安貧守約  
不求聞達性沉靜每坐客馳辯異端競起而述處  
之恬如也年三十尚未知名人或謂之癡司徒王導  
始辟為中軍參軍既見無他言唯問以在東米價述  
但張目不答導曰王掾不癡人何言癡也嘗見導每

發言一坐莫不贊美述正色曰人非堯舜何得每事盡善道改容謝之累遷會稽內史以母憂去官服闋代殷浩為揚州刺史初至主簿請諱報曰亡祖先君名播海內遠近所知內諱不出門餘無所諱加中書監固諱經年不拜遷尚書令述每受職不為虛讓至是子坦之諫以為故事應諱述曰汝為我不堪邪坦之曰非也但克諱自取美述曰既云堪何復為諱人言汝勝我不及也後坦之為相溫長史溫欲為子求婚於坦之坦之還家省父而述愛坦之雖長大猶抱置於膝上坦之因言溫意述大怒遽排下曰汝竟癡耶詎可畏溫面以女妻其也及坦之見溫乃辭他故

張鼎

溫曰此尊君不肯爾遂止初述家貧求試宛陵令頗受贈遺而脩家真為州司所驗有一子三百條王導使人謂曰名父之子不患無祿屈臨小縣甚不宜爾述答曰足自當止時人未之達也及居州郡清潔絕倫祿賜皆散之親故始為當時所歎但性急為累嘗食鷄子以箸刺之不得便怒擲於地鷄子圓轉不止便下以屐齒踏之不得嗔甚搯內口中嚼而吐之及外重位每以柔克為用謝弈性麤嘗忽述極言罵北述無所應面壁而已居半日弈去始復坐人以此稱之是年以老上疏乞骸骨歸丘園詔不許述竟不起卒時年六十六初相溫平洛陽議欲遷都朝廷憂懼

將遣侍中止之述曰温欲虛聲威朝廷非事實也但  
從之自無所至事果不行子坦之嗣

三年春三月丁巳朔日有蝕之癸亥大赦夏四月癸  
巳雨雹大風折木冬十二月有神降于鄴自稱湘女  
聲與人接不見其形

四年夏四月庚戌大司馬栢温伐前燕秋九月大赦  
大破燕將傅末波於林渚戊子温進至枋頭爲燕將  
慕容軍設伏所破而還辛丑慕容垂又追敗温後軍  
於襄邑冬十月大星西流有聲如雷是月豫州刺史  
袁真以壽陽叛十一月栢温自山陽與琅琊王昱會于  
途中將謀殺昱十二月城廣陵而居之

五年春二月袁真死陳郡太守朱輔立真子瑾嗣事  
三月栢温征瑾屠壽春袁瑾等首因謂叅軍郗超  
曰足以雪枋頭之恥乎超答曰此未厭有識之情也  
公六十之年敗於大事不建不世之勳未足以鎮愜  
民望其唯廢立之事温懷信焉秋七月癸酉朔日有  
蝕之九月益州妖賊李金根反立李弘爲聖王梓潼  
太守周彪討平之冬十一月符堅王猛伐慕容暉剋  
鄴虜有燕地

六年夏四月大赦賜鰥寡孤獨米人五斛六月京師  
及丹陽晉陵吳郡吳興臨海並大水冬十一月癸卯  
栢温自廣陵屯于白石用郗超謀將詣闕以圖廢立

丁巳諷奏崇德太后己酉太后下令廢帝爲東海王  
還第供衛一如漢昌邑故事於是百官入太極前殿  
即日溫使散騎侍郎劉享收帝璽綬帝著白袷單衣  
步下西堂乘犢車出神獸門群臣拜辭莫不歔歔帝  
初即位有野雉集于相風時又有童謠云青青御路  
揚白馬紫纒繮汝非皇太子那得甘露漿帝聞惡之  
又見相溫專恣平生爲慮乃召術人扈謙筮之卦成  
答曰晉室有盤石之固陛下有出宮之象音如其言  
有三子並馬纏縊殺之義於黃門署北至簡文咸安  
二年正月又降爲海西縣公徙居吳縣西柴里追貶  
庾氏爲夫人帝安於屈辱以保天年烈宗太元十一  
年十一月崩于吳時年四十五帝年二十八即位立六  
年見廢居吳十二年初相溫專恣不臣之志欲先立功  
河朔以收時望及枋頭之敗雄名頓挫遂潛謀廢立  
以長威權然憚帝守道恐招時議以宮闈重閔牀第  
易誣乃言帝在藩時夙有產疾嬖人朱靈寶等參侍  
內寢而二美人田氏孟氏生三男長欲封樹時人惑  
之溫因具事奏諷康獻太后后時方在佛堂讀經內  
侍啓云外有急奏太后乃出倚戶前視奏數行乃曰  
我本自疑此至半便止索筆答奏云未亡人羅此百  
憂感念存沒心焉如割社稷大計義不獲已臨紙悲  
塞如何可言初溫始呈奏慮太后意異悚動汗流見

於顏色及詔令出大喜遂行廢焉奔出居吳勃吳國  
內史刁彛防衛又使御史顏允監察之是年十一月妖  
賊盧悚遣弟子殿中監許龍晨到門詐稱太后密詔  
奉迎奔初欲從之納保母諫而止龍曰大事將捷奈  
何用兒女子言乎奔曰我得罪於此幸蒙寬宥豈敢  
妄動且太后有詔便應官屬來何獨使汝也因叱左  
右縛之龍懼而走奔知天命不可再深慮橫禍遂杜  
塞聰明安於屈辱去思慮有子不育庶保天年時人  
憐之為作歌焉

安帝時侍中中書令王坦之造臨秦安樂二寺在今  
縣南二里半南門臨秦淮水也

### 太宗簡文皇帝

簡文帝諱旦字道萬元帝之少子幼而岐嶷郭璞見  
之謂人曰興晉祚者必此人也及長清虛少欲善玄  
言永昌元年封琅琊王食邑會稽宣城咸和初又徙  
會稽王廢帝即位又改封琅琊領丞相錄尚書事前  
後輔穆哀廢三帝及太和末相溫諷太后廢海西公  
十一月己酉溫率百官具法駕乘輿迎帝立於朝堂  
變服著平巾幘單衣東面拜受璽紱即日即皇帝位  
改元咸安元年庚戌使兼太子

出居中堂分兵屯衛

案宗室傳太宗初即位未解嚴栢溫屯中堂  
夜遣言御史中丞敬王怵奏劾溫大不敬請誅  
溫罪溫見對曰此兒  
乃激彈我真可畏也辛亥溫使弟秘誣逼新蔡王晃與武陵

王晞謀反 晞字道升元 帝中子出繼武陵王琨之  
後太興元年嗣封武陵王穆帝祁遷太宰晞無學術  
而有武幹爲相溫所忌及帝即位溫乃表晞苞藏  
命事連表真詔免晞官以王歸蕃旣而溫尋又討新  
蔡王晃反與晞連結殷浩及太宰長史庾籍等同謀  
收付廷尉奏請誅二王帝對之泣不許溫固執之帝  
手詔答溫曰若晉祚靈長公便宜奉行前詔如其大  
運去矣請避賢路溫覽之流汗變色不復敢言帝先  
歷宰三世溫素敬憚及帝即位溫欲上事自陳帝引  
見對之悲泣溫懼無色及行武陵王等誅不果深恐  
帝知而安慰之尋大赦天下以溫爲丞相溫不受辛

西溫旋白石因上篋姑熟十二月戊子詔京師有經  
年之儲權停一年之運辛卯災惑逆行入太微經明  
年三月不退尚書右丞顧悅之上表請詔復殷浩本  
官 悅之字君處晉陵無錫人與帝同歲而頭早白  
帝問其故悅之對曰松柏之姿經霜益茂蒲柳常質  
望秋先零帝悅抗表訟浩疏奏詔追復本官位尚書  
右丞卒子 凱之字長康以文知於時兼善丹青妙  
絕古今嘗好食甘蔗每食自尾至本或問其故曰漸  
入嘉境曾爲殷仲堪鎮南府參軍將下都給布帆至  
破家遇風船破遺仲堪書曰地名破家真從破家中  
出行人平安布帆無恙爲人好隱柏玄嘗以竹葉

之曰此蟬所繫葉也取以自蔽人不見已凱之深信  
及玄造之將葉鄣身玄就溺之凱之大喜以玄實不  
見已也故俗傳凱之有三絕畫絕文絕癡絕

案謝靈運論江左畫人

吳弗與曹晉顧良康宋陸探微等上品餘皆中下品凱之能連五十四箇畫之像使心  
手須臾成頭面手足骨體有背無遺失尺度此其難也吳弗與曹晉長康人曾於瓦官  
寺初置此殿畫一維摩畫畫訖光曜一月餘日案京師寺記熙寧中元宮寺初置僧  
設會請朝賢鳴剎疏其時一大夫莫有過十萬者既至長康直打刺一百餘日所畫  
素貧時以為大言僧後寺成請幻疏長康曰且滿一壺遂閉戶往來一百餘日所畫  
維摩一驅工畢將欲點眸子謂寺僧曰第一日開見者貴施十萬第二日開可五萬  
第三日可任例貴施及開戶光明

是歲散騎常侍領著作孫綽卒  
綽字興公太原郡人也馮翊太守楚之子永嘉喪亂  
幼與兄統相攜渡江博學善屬文與高陽許詢俱有  
高尚之志居于會稽遊放山水十有餘年乃作遂初  
賦以致其意常鄙山濤而謂人曰山濤吾所不解吏

晉書卷八

三十一

今附錄

非吏隱非隱若以元禮門為龍津則當點額暴鱗矣  
所居齋前種一木必常自守護隣人謂之曰樹子非  
不楚楚可憐但恐永無棟梁日爾綽答曰楓柳雖復  
合抱亦何所施邪綽與詢一時名流或愛詢高邁則  
鄙於綽或愛綽才而不取詢沙門支遁試問綽君何  
如許答曰高情遠致弟子早已伏膺然一詠一吟許  
將北面矣絕重張衡左思之賦每云三都二京五經  
之鼓吹也嘗作天台山賦辭致甚工初成以示友人  
范榮期云卿試擲地當作金石聲也榮期曰恐此金  
石非中宮商然每至佳句輒云應是我輩語除著作  
佐郎性通率好機調嘗與習鑿齒同行綽在之前習鑿

齒曰簸之揚之糠粃在前綽曰澄之汰之砂礫在後  
累遷散騎常侍時大司馬栢温欲經緯中原以河南  
粗平將移都洛陽朝廷畏温不敢為異而北土蕭條  
人情疑懼雖並知不可莫敢先諫孫綽乃疏諫温温  
見綽書不悅曰致意與公何不尋君遂初賦而彊知

人家國事耶綽少以文才稱于時文士以綽為冠卒

時年五十八

案孫綽傳初京師每歲除日行儻令所謂逐除也結黨連群  
通夜達曉家至門到責其送迎孫興公嘗著戲為儻至相宣

武家宣武覺其應對不允推問之乃與公案禮儻逐厲鬼也論語云鄉人儻朝  
服立於阼階汪云儻驅逐疫鬼也亦呼為野雩戲今俗謂儻為野胡並訛言耳

二年春正月辛丑百濟林邑使貢方物己酉歲星犯  
鎮在瀆女三月丁酉詔非軍國戎祀之要華飾煩費  
之用皆省之重詔內外百司各勤所職使善無不遵

惡無不聞癸丑遣使詣大司馬并問方伯逮于邊城

宣詔大饗求其所安籌量賜給悉令周普夏四月驪

虞見南昌六月遣使拜百濟王餘句為鎮東將軍領

樂浪太守戊子護軍將軍庾希舉兵反於江北自海

陵入居京口栢温使周少孫破之擒希斬于建康市

夷三族六月太白晝見秋七月帝不豫壬辰疾甚手

詔大司馬丞相栢温曰少子可輔即輔之如不可君

自取侍中王坦之毀詔進曰天下者宣元之天下非

陛下之天下陛下何得私與人帝默然乙未立會稽

王昌明為太子以道子為琅琊王六月帝崩于東堂

遺詔以栢温輔政依諸葛亮王導故事冬十月丁卯

屯洛陽脩園陵又求解揚州專鎮洛陽詔不許既而姚萇反浩懼逼棄輜重退士卒爲襄所掠士多亡散浩又遣王彬等擊襄爲襄軍所殺諸軍敗績相溫素惡浩及聞其敗因上疏罪浩浩竟坐廢爲庶人徙東陽郡之信安縣浩少與溫齊名而每心競溫嘗問浩君何如我浩曰我與我作周旋久寧作我也溫旣雄豪自許每輕浩及權事專征深忌之至是乘釁謀廢浩溫因語人曰少時吾與浩共騎竹馬我棄浩輒取之故當出我下也又謂郗超曰浩有德有言向使作令射足以儀形百揆朝廷用違其才爾浩雖放黜口無怨言怡神委命談詠不輟家人亦不見其流放之感但終日書空作咄咄恠事四字浩甥韓康伯隨至徙所經歲還都浩送至渚側詠曹顏遠詩云富貴他人合貧賤親戚離因而泣下後溫將以浩爲尚書令遣告之浩欣然許之將答書慮有謬誤開閉數四竟達空函大忤溫意由是絕之尋在遷所子洵嗣十二月戊午朔日有蝕之詔曰戎旅路次未得輕簡賦役立象失度亢旱爲患豈政事未洽將有板築渭濱之士邪其搜揚隱滯蠲除苛碎時童謡云外平不滿斗隆和安得以帝聞惡之大赦改明年爲興寧元年春三月壬寅皇太妃薨于琅琊第帝奔喪詔司徒會稽王昱摠內外衆務夏四月揚州地震湖濱溢五月加

葬高平陵在今縣城東北十五里鍾山之陽不起墳  
帝年五十二即位立一年年五十三謚曰簡文皇帝  
廟號太宗帝少善容止留心墳籍不以居處爲意疑  
塵滿席湛如也嘗與相溫及武陵王晞同載遊於板  
橋溫遽令鳴鼓吹角車馳去奔欲觀其所爲晞大恐  
未下車帝安然無懼色溫由此怩服及溫仗文武之  
任而立帝代海西公帝雖處尊位常憂廢黜先是熒  
惑守太微尋而海西廢及帝登阼熒惑又守太微帝  
甚惡之時中書郎郗超在直帝乃引入問曰命之脩  
短本所不計故當無復近日事耶超曰大司馬巨溫  
方內固社稷外扶經綱之事臣以百口保之及  
超請省其父帝曰朕嘗聞公國之末遂至於此由吾不  
能以道序衛保歎之深言何能諭因詠庾闡詩云志  
士痛朝危忠臣哀主辱遂泣下沾襟然帝雖神識恬  
暢而無濟世大略謝安石稱爲惠帝之流支遁嘗言  
曰會稽有遠體而無遠神謝靈運迹其行事亦以爲  
披獻之輩也

案簡文即位自立僧寺一拔提寺今廢

建康實錄卷第八





